English

Universal Motor Clipper Instruction Manual

• For Commercial Use Only •

For Model Numbers:
78005
76097
76076
76111
78015
78705
78715

Oster® Professional Products

IMPORTANT SAFEGUARDS

COMMERCIAL CLIPPER
When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
Read all Instructions before using this appliance.

DANGER

To reduce the risk of electric shock:
1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
4. Do not place in or drop into water or other liquid.
5. Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
6. Unplug this appliance before cleaning, putting on or taking off parts.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:
1. An appliance should never be left unattended when it is plugged in.
2. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children or invalids.
3. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
5. Keep cord away from heated surfaces.
6. Never operate the appliance when air openings are blocked or while on a soft surface (such as a bed or couch).
7. Never drop or insert any object into opening.
8. Do not use outdoors or operate where aerosol spray products are being used or where oxygen is being administered.
9. Do not use this appliance with a damaged or broken comb or blade, as cut or scratched skin may occur.
10. To disconnect, move all controls to "OFF", then remove plug from outlet.
11. Do not wrap cord around unit **when storing. Continuous stress on the cord can damage cord insulation and result** in a shock hazard.
12. Avoid contact with moving blades.
13. Avoid tangling or kinking the cord while clipping. Should the cord become tangled or kinked, stop clipping and straighten the cord.
14. This appliance is for clipping and trimming purposes only.
15. Keep the appliance dry.
16. The intended continuous operating time is 20 minutes.
17. During use, do not place or leave the appliance where it is expected to:
    1) subject to damage by animal, or
    2) exposed to weather.
18. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

DO NOT TAMPER WITH CLIPPER

OPERATE ON VOLTAGE SPECIFIED ON CLIPPER
DO NOT USE THIS CLIPPER UNTIL YOU HAVE READ THESE OPERATING INSTRUCTIONS

OPERATING THE UNIT

Always apply one to two drops of the provided blade lubricant or other Oster approved lubricant to the blades before use.

Cutting efficiency may drop and the blades and motor may be damaged if hair is dirty or hair styling agents have been applied. Always ensure that hair is clean before using the clipper.

1. Turn the clipper on using the "on-off" switch located on the top of the unit and use the clipper.
2. Turn the clipper off when finished using.
3. Cover the blades with the provided blade guard to protect the blades.
4. Unplug unit after use and store properly.

User-Maintenance Instructions.

1. The product is for commercial use.
2. Keep cord straight while clipping. If cord becomes kinked or tangled, stop clipping and straighten it.
3. Do not wrap cord around the clipper when storing. This can damage the cord insulation.
4. Always take care not to tangle the cord while using or storing the clipper.
5. We recommend storing the clipper and cord in the original carton when not in use.

THE FOLLOWING PARAGRAPH IS FOR 120-VOLT MARKETS ONLY
To reduce the risk of electrical shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug fits a polarized outlet only one way. This is a safety feature intended to help reduce the risk of electrical shock. If the plug does not fit fully into the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.

ABOUT THIS CLIPPER

GREASING

Over-greasing can cause leakage and reduce the operating efficiency of the clipper. Check once a month by removing metal nameplate. Then remove nylon lever, metal link, and gear. Insert grease tube nozzle into hole on top of Gear post. (Note: If grease does not come through, clean holes.) DO NOT FILL CAVITY WITH GREASE. Now replace Link & Gear and add very little grease to teeth of Gear & Linkage. Use only Oster® Electric Clipper Grease. This grease is required in double insulated clippers because of its insulative properties. **CAUTION: ADD VERY LITTLE GREASE AND ONLY WHEN NECESSARY.**

CARBON BRUSHES

Brushes must be inspected and replaced periodically to insure maximum motor performance and life expectancy. UNPLUG THE CLIPPER FROM THE POWER OUTLET TO PREVENT AN ELECTRIC SHOCK WHEN INSPECTING OR REPLACING BRUSHES. To remove a brush on models with a SLOTTED BRUSH CAP, unscrew the brush cap (a dime is an excellent tool for this) and remove the nylon insulator cap. Remove the brass cap by applying slight pressure to the side of the cap with a fingernail in a picking fashion. Remove the brush and spring assembly and compare the length of the round and square sections of the brush. When the square section has been reduced to the length of the round section, the brush must be replaced to prevent possible damage to the motor armature. Always replace the brushes as a set of 2 brushes even though only one may be at or below the required length. When reinstalling the brush, make certain that the sharp corners on the brush are aligned with the triangular notches in the brass cap and then the nylon cap over the brush spring – pressing down to seat the brass cap into the brush tube. Replace the slotted outer cap and screw down tightly to prevent loosening.

USE OSTER® BRUSHES

Avoid substitutes. Brushes used in electric motors are carefully selected for size and grade to obtain maximum, trouble free performance. When ordering carbon brushes, specify model number and voltage of clipper.

BLADE SHARPENING

Oster® cutting blades are of individual hollow-ground design, hardened to extend cutting life. As with any cutting instrument, the cutting edges will become dull with usage. Increasing blade tension to force dull blades to cut can cause the clipper to heat and reduce motor life, and further shorten blade life. When the cutting blades no longer cut smooth and clean, sharpening is necessary.

When sharpening blades becomes necessary, send blades to an Authorized Service Center where approved methods, equipment and proper knowledge are used to restore the original hollow-ground design and best cutting ability. Sharpening blades by flat grinding or any method contrary to the design and construction of Oster® cutting blades is not recommended.

REMOVING OR REPLACING BLADES

TO REMOVE:
IMPORTANT! STOP MOTOR; lift blade away from clipper and slide of tongue.

TO REPLACE:
Turn motor on; insert blade on tongue fully then snap blade into place.

LUBRICATING THE BLADES

A light film of oil should be maintained on the surface of the cutting blades. Oiling the blades frequently while in use will help keep the blades cleaner. Clean blades cut better. To clean blades, dip the teeth into Oster® Blade Wash cleaner with the clipper running. DO NOT IMMERSE THE CLIPPER. Remove from the mixture and, while holding the clipper with the blade end down, wipe the blades dry with a clean, dry cloth. Re-oil blades.

WARRANTY INFORMATION

SERVICING OF A DOUBLE INSULATED APPLIANCE

In a double insulated appliance, two systems of insulation are provided instead of grounding. No grounding means is provided on a double-insulated appliance, nor should a means for grounding be added. Servicing a double-insulated appliance requires extreme care and knowledge of the system and should be done only by qualified service personnel.

Replacement parts must be identical to those parts being replaced.

☐ A double-insulated appliance is marked with the words "DOUBLE INSULATION" or "DOUBLE INSULATED" The symbol may also be marked on the appliance.

MAINTENANCE AND STORAGE

NOTE: Any other maintenance not explained in this manual should be performed by an Authorized Service Center. To store unit, coil and place in original carton.

WARNING When using or cleaning this clipper, do not use any aerosol sprays or blade washes, especially those containing methylene chloride, dimethyl benzyl ammonium chloride, or 1-1-1 trichloroethylene. Damage caused by these chemicals will void your warranty. You may use Oster® Blade Wash, Oster® Blade Lube and Oster® 5 in 1 Clipper Blade Care which do not harm the product.

Disposal in E.U. countries
Do not dispose of the appliance with domestic refuse. As part of the E.U. Directive governing the disposal of electric and electronic appliances, the appliance is accepted free of charge by local waste collection points or recycling centers. Correct disposal will ensure environment protection and prevent a potential harmful impact on people and the environment.

Disposal in non-E.U. countries
Please dispose of the appliance at the end of service life in an environmentally friendly manner, per applicable local and national laws and regulations.

SERVICE INFORMATION
How and Where to Get Service

INFORMATION • DO NOT DESTROY • READ CAREFULLY

The foundation of our business has been built upon the principle of service to the user, both in designing superior products and in keeping them in condition to give long-lasting use. That is why we back up our reputation for manufacturing top-quality products by providing the finest service facilities possible for adjustment and repairs, when necessary. Please retain the original packaging materials and carton, if possible, to facilitate the packaging of the product if service is required.

HOW TO GET SERVICE WHEN YOU NEED IT

To locate your closest distributor, please go to: WWW.OSTERPRO.COM
1. Once you have located a Service Station, take your product there. To make packaging the product easier, use the original packaging materials and carton if you have them.
2. If it is necessary to ship the unit to the Service Station:
   a. Pack it carefully in a good carton with plenty of crumpled paper or other padding around it. Tape or tie the carton securely.
   b. The warranty does not cover damage in transit. Carefully address the package to the nearest Service Station. Don't forget your name and return address, including postal zip code.
   c. Your Post Office will tell you the proper amount of postage and can insure the package against loss.
3. If returning a clipper, include blades.
4. When ordering Parts or Accessories specify the Service number (or Model No. and the Series Letter) indicated on your product.

LIMITED WARRANTY

This product is warranted for one year from date of purchase to be free of mechanical and electrical defects in material and workmanship. The manufacturer's obligation hereunder is limited to repairing such products during the warranty period, provided the product is sent prepaid to an Authorized Service Station. This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: Negligent use or misuse of the product, normal wear and tear, damage, Acts of God, use on improper voltage or current, use contrary to operating instructions, or disassembly, repair or alteration by any person other than an Authorized Service Station. All warranties and implied warranties on Oster® clippers are considered null and void if product failures occur as a result of using after market components, such as gear train components, levers, unsuitable blades, electric power boosters and other such components and devices. Return of the Owner Registration Card is not required for warranty coverage. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state, province to province or jurisdiction to jurisdiction. No other warranty is provided and to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose is limited to the duration of this warranty and the company shall not be responsible for incidental or consequential damages.

If your appliance includes a country-specific guarantee or warranty insert please refer to the terms and conditions of such guarantee or warranty in place of this guarantee or contact your local authorized dealer for more information.

For service, please contact:

North America:
Oster Direct® Services
150 Cadillac Lane, McMinnville, TN 37110
(800) 830-3678
or an Authorized Service Center

Latin America:
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

For your local Oster® authorized distributor
Please visit our web sites at:

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster® Professional Products

© 2012 Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions. All rights reserved. Distributed by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions, Boca Raton, Florida 33431.

GCDS-OST24821-PH P.N. 154456-001

Français

Universal Motor Clipper Manuel d'utilisation

• À usage commercial uniquement •

Pour les modèles:
78005
76097
76076
76111
78015
78705
78715

Oster® Professional Products

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

TONDEUSE PROFESSIONNELLE
Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, respecter systématiquement certaines précautions de base,
parmi lesquelles : Lire l'ensemble des instructions avant d'utiliser cet appareil.

DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique :
1. Ne pas tenter d'atteindre un appareil tombé à l'eau. Débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser en prenant un bain ou une douche.
3. Ne pas placer ou stocker l'appareil dans un endroit où il est susceptible de tomber dans une baignoire ou un évier, ou d'y être entraîné.
4. Ne pas le placer dans l'eau ou tout autre liquide, ni l'y faire tomber.
5. Toujours débrancher cet appareil de la prise électrique immédiatement après utilisation.
6. Débrancher cet appareil avant de le nettoyer, d'y ajouter des pièces ou d'en enlever.

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure aux personnes :
1. Un appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
2. Une surveillance attentive est nécessaire quand cet appareil est utilisé par des enfants ou des handicapés, sur ces personnes ou à leur proximité.
3. Utiliser cet appareil uniquement pour l'usage prévu, comme décrit dans ce manuel. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le fabricant.
4. Ne jamais faire fonctionner cet appareil s'il a un cordon ou une fiche endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou endommagé, ou s'il est tombé à l'eau. Renvoyer l'appareil au centre technique pour le faire examiner et réparer.
5. Maintenir le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
6. Ne jamais faire fonctionner l'appareil si les ouvertures d'aération sont bloquées ou sur une surface souple (comme un lit ou un canapé).
7. Ne jamais laisser tomber ni introduire d'objet dans l'ouverture.
8. Ne pas utiliser à l'extérieur ni faire fonctionner dans un endroit où des produits à jet aérosol sont utilisés ou de l'oxygène est administré.
9. Ne pas utiliser cet appareil avec un peigne ou une lame endommagé ou brisé, car la peau pourrait être écorchée ou entaillée.
10. Pour débrancher, placer l'ensemble des commandes en position « OFF » (arrêt), puis retirer la fiche de la prise.
11. Ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil pour le ranger. Une contrainte en continu sur le cordon peut endommager l'isolant du cordon et présenter un risque de choc électrique.
12. Éviter tout contact avec les lames en mouvement.
13. Éviter d'enchevêtrer ou de plier le cordon pendant la tonte. Si le cordon est enchevêtré ou plié, arrêter la tonte et redresser le cordon.
14. Cet appareil est pour la tonte et la coupe des fins uniquement.
15. Maintenir l'appareil au sec.
16. La durée de fonctionnement en continu prévue est de 20 minutes.
17. En cours d'utilisation, ne pas placer ni laisser l'appareil dans un endroit où il risque :
    1) d'être endommagé par les animaux, ou
    2) de subir les intempéries.
18. Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants y compris) souffrant de déficiences physiques, sensorielles ou intellectuelles, ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont encadrées ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

NE PAS BRICOLER LA TONDEUSE

UTILISER SUR LA TENSION INDIQUÉE SUR LA TONDEUSE
NE PAS UTILISER LA TONDEUSE AVANT D'AVOIR LU LES CONSIGNES D'UTILISATION.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Avant chaque utilisation, appliquer toujours une ou deux gouttes du lubrifiant pour les lames fourni avec l'appareil ou tout autre lubrifiant approuvé par Oster®.

L'efficacité des lames peut diminuer et les lames et le moteur peuvent s'endommager si les cheveux sont salés ou si des lotions de mise en plis sont utilisées. Toujours utiliser la tondeuse sur des cheveux propres.

1. Allumez la tondeuse en appuyant sur le bouton "On-Off" situé sur le dessus de l'appareil et utiliser votre tondeuse.
2. Éteignez la tondeuse après utilisation.
3. Recouvrez les têtes de coupes avec le protège lames fournies avec l'appareil pour protéger les têtes de coupes.
4. Débranchez l'appareil après utilisation et rangez-le correctement.

Instructions d'Entretien :

1. Ce produit est pour usage commercial.
2. Gardez le cordon droit pendant que vous utilisez la tondeuse. Si le fil électrique s'emmêle ou se tord, arrêtez l'appareil et remettez le fil électrique droit.
3. N'enroulez pas fil électrique autour de la tondeuse quand vous le rangez. Cela pourrait nuire à l'isolation du fil électrique.
4. Veillez toujours à ne pas emmêler le fil électrique quand vous utilisez ou ranger la tondeuse.
5. Nous vous recommandons de ranger la tondeuse et le fil électrique dans l'emballage d'origine quand vous ne l'utilisez pas.

LE PARAGRAPHE QUI SUIT EST POUR LE 120 VOLT SEULEMENT
Afin de réduire les risques de chocs électriques, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une des tiges est plus large que l'autre). Cette fiche se loge dans une prise polarisée seulement d'un côté. Ceci est un dispositif de sécurité ayant pour objet d'aider à réduire les risques de chocs électriques. Si la fiche n' entre pas complétement dans la prise, veuillez inverser la fiche. Si elle n'entre toujours pas, veuillez contacter un électricien qualifié. Ne pas tenter d'altérer ce dispositif de sécurité.

À PROPOS DE CET APPAREIL

GRAISSAGE

Trop graisser peut provoquer des fuites et réduire l'efficacité de fonctionnement de la tondeuse. Vérifier le graissage une fois par mois en retirant le capot. Retirer ensuite le levier en nylon, la liaison métallique et le pignon. Insérer le bec du tube de graissage dans le trou en haut du pignon. (REMARQUE : si la graisse ne sort pas, nettoyer l'embout du tube.) NE PAS REMPLIR LE TROU DE GRAISSE. Remettre la liaison et le pignon en place et graisser légèrement les dents du pignon et de la liaison. N'utiliser que la graisse pour tondeuse électrique OSTER ELECTIRC CLIPPER GREASE. Cette graisse doit être utilisée pour les tondeuses à isolation double en raison de ses propriétés isolantes.
ATTENTION : N'AJOUTER QUE TRÈS PEU DE GRAISSE ET SEULEMENT SI CELA EST NECESSAIRE.

BALAIS DE CHARBON

Les balais doivent régulièrement être contrôlés et remplacés pour assurer la performance maximum du moteur et en prolonger la durée de vie. DEBRANCHER LA TONDEUSE POUR EVITER TOUT RISQUE D'ELECTROCUTION LORS DU CONTROLE OU DU REMPLACEMENT DES BALAIS. Pour retirer un balai sur les modèles pourvus d'un CAPOT A FENTE, dévisser le capot (utiliser pour cela une pièce de monnaie) et retirer le capot isolant en nylon. Retirer le capot en laiton en appliquant une légère pression sur le côté du capot avec l'ongle comme pour le faire sauter. Retirer le balai et le ressort et comparer la longueur de la section arrondie à celle de la section carrée du balai. Lorsque la section carrée est de la même longueur que la section arrondie, le balai doit être remplacé pour éviter tout endommagement de l'armature du moteur. Toujours remplacer les balais par 2 même si un des balais est de la longueur requise ou juste en-dessous. En installant le balai, s'assurer que les coins coupants du balai sont alignés par rapport aux crans triangulaires du capot en laiton. Placer le capot en nylon sur le ressort de balai et appuyer dessus pour positionner le capot en laiton dans le tube à balai. Remettre le capot extérieur à fente en place et bien visser pour éviter qu'il ne se desserre.

UTILISATION DES BALAIS OSTER

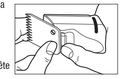
Eviter d'utiliser des produits d'autres marques. Les balais utilisés dans les moteurs électriques sont soigneusement choisis en matière de taille et de qualité, pour obtenir la meilleure performance possible. Lors de la commande de balais de charbon, spécifier le numéro du modèle et la tension de la tondeuse.

AIGUISAGE DES TETES DE COUPE

Les têtes de coupe Oster® sont composées de dents à émouture concave individuelles en acier trempé pour prolonger leur qualité d'aiguisage. Comme pour tout équipement de coupe, les arêtes s'émoussent à l'usage. Il est déconseillé de forcer sur des têtes de coupe émoussées pour couper les cheveux, sous peine de faire chauffer la tondeuse et de réduire ainsi la durée de vie du moteur et des têtes de coupe. Lorsque les têtes de coupe ne coupent plus de manière nette et régulière, il est nécessaire de les faire aiguiser.
Pour faire aiguiser les têtes de coupe de votre tondeuse, les envoyer à un centre de réparation agréé où les méthodes approuvées, ainsi que les équipements et connaissances nécessaires seront utilisées pour rétablir leurs qualités spécifiques de coupe originales. Aiguiser les têtes de coupe Oster® par le biais de toute autre technique n'est pas recommandé.

RETRAIT AU REMPLACEMENT DES TETE DE COUPE

POUR RETIRER :
IMPORTANT ! ARRÊTER LE MOTEUR ; soulever la tête de coupe hors de la tondeuse et enlever la faisant glisser sur la langue.



POUR LA REMETTRE EN PLACE :
Mettre le moteur en marche ; insérer la tête de coupe à fond sur la langue, puis enclencher la tête de coupe.

LUBRIFICATION DES TETES DE COUPE

Un léger film d'huile doit être maintenu à la surface des têtes de coupe. Lubrifier fréquemment les têtes de coupe en cours d'utilisation contribuera à les maintenir plus propres. Des têtes de coupe propres coupent mieux. Pour nettoyer les têtes de coupe, les tremper dans du produit nettoyant Blade Wash Oster® alors que la tondeuse est en fonctionnement. NE PAS IMMERGER LA TONDEUSE. Sortir du mélange et, tout en maintenant la tondeuse avec l'extrémité de la tête de coupe vers le bas, sécher les têtes de coupe en les essuyant avec un chiffon propre et sec. Lubrifier de nouveau les têtes de coupe.

DROITS DE GARANTIE

ENTRETIEN D'UN APPAREIL À DOUBLE ISOLATION

Dans un appareil à double isolation, deux systèmes d'isolation distincts remplacent la mise à la terre. L'appareil n'est pourvu d'aucun dispositif de mise à la terre et un tel dispositif ne doit pas être ajouté. L'entretien d'un appareil à double isolation demande l'application de mesures de précautions extrêmes ainsi qu'une bonne connaissance du système et ne devrait être effectué que par un technicien qualifié.

☐ Les pièces de rechange d'un appareil à double isolation doivent être identiques aux pièces remplacées. Un appareil à double isolation porte le marquage « DOUBLE ISOLATION ».

MAINTENANCE ET RANGEMENT

REMARQUE : Toute activité de maintenance ne figurant pas dans ce manuel d'utilisation devrait être exécutée par un centre de réparation agréé. Pour le rangement, enrouler et fixer le cordon autour de l'appareil avant de le placer dans son emballage original.

ATTENTION En cours d'utilisation ou de nettoyage de cette tondeuse, ne pas employer de jet aérosol ou de produit nettoyant pour lame, notamment ceux qui contiennent du chlorure de méthylène, du chlorure d'ammonium dimétthylbenzylique ou du trichloréthylène 1-1-1.Les dégâts provoqués par ces produits chimiques annuleront la garantie. Le nettoyant à lame Blade Wash Oster®, le lubrifiant à lame Blade Lube Oster® et le produit d'entretien des lames 5 en 1 Clipper Blade Care Oster® peuvent être utilisés car ils n'endommagent pas l'appareil.

Mise au rebut pays de l'UE
L'appareil ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Dans le cadre de la directive UE relative à la mise au rebut d'appareils électriques et électroniques, l'appareil sera repris gratuitement dans les points de collecte ou déchetteries municipaux. La mise au rebut conforme protège l'environnement et empêche les impacts possibles sur l'homme et l'environnement.

Mise au rebut pays extérieurs à l'UE
À la fin de sa durée de vie, l'appareil doit être mis au rebut de façon à respecter l'environnement, conforme à la législation et à la réglementation nationales, régionales et locales.

INFORMATION SUR LE SERVICE TECHNIQUE
Commet et où faire appel au service technique

INFORMATIONS • NE PAS JETER • LIRE ATTENTIVEMENT

Notre activité est fondée sur le principe de la prestation de services à l'utilisateur, à la fois dans l'élaboration de produits de qualité supérieure et dans leur maintien en l'état pour permettre une utilisation durable. C'est pourquoi nous soutenons notre réputation de fabrication de produits de haute qualité en fournissant les installations de service technique les mieux adaptées aux réglages et à la réparation, quand cela est nécessaire. Conserver les matériaux et le carton d'emballage d'origine, si possible, pour faciliter l'emballage du produit si une intervention technique est nécessaire.

COMMENT FAIRE APPEL AU SERVICE TECHNIQUE EN CAS DE BESOIN

Pour situer le distributeur le plus proche, consulter : WWW.OSTERPRO.COM
1. Après avoir situé une station technique, y apporter le produit. Pour faciliter l'emballage du produit, utiliser les matériaux et le carton d'emballage d'origine quand ils ont été conservés.
2. S'il est nécessaire d'expédier l'appareil à la station technique :
   a. L'emballer avec soin dans un carton d'emballage avec du papier chiffonné en grande quantité ou un autre rembourrage autour. Scotcher ou nouer le carton d'emballage avec soin.
   b. La garantie ne couvre pas les dommages occasionnés en cours de transport Adresser soigneusement le paquet à la station technique la plus proche. Ne pas omettre d'indiquer le nom et l'adresse de retour, en incluant le code postal.
   c. Le bureau de poste indiquera l'affranchissement nécessaire et peut assurer le paquet en cas de perte.
3. En cas de retour d'une tondeuse, inclure les lames.
4. Pour commander des pièces ou des accessoires, indiquer le numéro de service (ou le numéro de modèle et la lettre de la série) mentionné sur le produit.

GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est garanti pendant une durée d'un an à compter de la date d'achat comme étant exempt de défauts mécaniques et électriques au niveau des matériaux et de l'exécution. L'obligation du fabricant aux termes des présentes se limite à la réparation de ces produits durant la période de garantie, sous réserve que le produit soit envoyé, port payé, à une station technique agréée. La garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou les dégâts occasionnés dans les cas suivants : Utilisation négligente ou mauvaise emploi du produit, usure et déchirement normaux, endommagements, catastrophes naturelles, utilisation sur une tension ou une intensité inadéquate, usage contraire au mode d'emploi, ou démontage, réparation ou modification par toute personne étrangère à la station technique agréée. Toutes les garanties et les garanties implicites sur les tondeuses Oster® seront considérées comme nulles et non avenues si les défauts du produit sont constatés après l'utilisation de pièces de rechange, telles que les systèmes d'engrenage, les leviers, les lames inappropriées, les survolteurs et autres pièces et appareils. Le renvoi de la carte d'enregistrement du propriétaire n'est pas indispensable pour bénéficier de la couverture de la garantie. Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre. Aucune autre garantie n'est accordée et dans la mesure permise par la législation en vigueur, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier est limitée à la durée de cette garantie, et la société décline toute responsabilité pour tous dommages accessoires ou consécutifs.
Si votre appareil inclut une garantie spécifique à votre pays ou une autre garantie, veuillez vous reporter aux conditions générales desdites garanties ou prendre contact avec votre revendeur local autorisé pour plus d'informations.

Pour une intervention technique contacter :

Amérique de Nord :
Oster Direct® Services
150 Cadillac Lane, McMinnville, TN 37110
(800) 830-3678
ou un Centre de Réparation

Amérique latine
Sunbeam Latin America, LLC.
5200 Blue Lagoon Drive, Suite 470
Miami, FL 33126
+1 (786) 845-2540

Pour connaître le distributeur autorisé Oster® local
Consulter nos sites Web :

WWW.OSTERSTYLE.COM
WWW.OSTERPRO.COM

Oster® Professional Products

© 2012 Sunbeam Products, Inc. Activité exercée sous le nom de Jarden Consumer Solutions. Tous droits réservés. Distribué par Sunbeam Products, Inc. Activité exercée sous le nom de Jarden Consumer Solutions Boca Raton, FL 33431.

GCDS-OST24821-PH P.N. 154456-001

Español

Universal Motor Clipper Manual de Instrucciones

• Sólo para uso comercial •

Para Números Modelo:
78005
76097
76076
76111
78015
78705
78715

Oster® Professional Products

CONSEJOS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

MAQUINILLA COMERCIAL
Siempre que se utilice un aparato eléctrico, se deberían tomar unas precauciones básicas, donde quedan incluidas las siguientes:
Leer todas las instrucciones antes de usar este aparato.

PELIGRO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:
1. No coja un aparato que haya caído al agua. Desconéctelo inmediatamente.
2. No lo utilice cuando se esté bañando o esté en la ducha.
3. No coloque ni guarde un aparato eléctrico en un sitio donde se pueda caer o ir a parar a una bañera o a un lavabo.
4. No lo coloque ni lo deje caer en el agua u otro líquido.
5. Desconecte siempre este aparato del enchufe eléctrico inmediatamente después de utilizarlo.
6. Desconecte este aparato antes de limpiarlo, encenderlo o quitar piezas de él.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, fuego, descarga eléctrica o daños personales:
1. Un aparato eléctrico nunca se deberá dejar sin atender mientras que esté enchufado.
2. Es necesaria una supervisión atenta cuando este aparato eléctrico se utilice en, o cerca de niños o inválidos.
3. Utilice este aparato sólo para el uso al que ha sido destinado, descrito en este manual. No utilice accesorios no recomendados por el fabricante.
4. No ponga nunca en funcionamiento este aparato si tiene un cable o una clavija dañados, si no funciona correctamente, si se ha caído o está dañado, o si se ha caído al agua. Devuelva este aparato a un Centro de Asistencia para que lo examinen y reparen.
5. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.
6. No ponga nunca en funcionamiento este aparato cuando las entradas de aire estén bloqueadas o mientras que esté sobre una superficie blanda (como una cama o un sofá).
7. Nunca tire ni inserte ningún objeto en la entrada.
8. No lo utilice al aire libre ni lo ponga en funcionamiento donde se estén utilizando productos con pulverizadores de aerosoles o donde se esté administrando oxígeno.
9. No utilice este aparato con un peine u hoja dañados o rotos, porque puede ocasionar un corte o arañazo en la piel.
10. Para desconectarlo, ponga todos los controles en "OFF", después saque la clavija del enchufe.
11. No envuelva el cordón eléctrico alrededor del elemento cuando lo guarde. Una presión continua en el cordón puede dañar el aislamiento del cable y producir una descarga eléctrica.
12. Evite el contacto con las cuchillas cuando estén en movimiento.
13. Evite enredar o retorcer el cable mientras que esté cortando. En el caso de que el cordón se enredase o estuviera retorcido, detenga el funcionamiento y estire el cable.
14. Este aparato sólo está destinado para cortar.
15. Mantenga el aparato seco.
16. El tiempo continuo de uso previsto es de 20 minutos.
17. Durante la utilización, no coloque ni deje el aparato donde sea probable que:
    1) sufra un daño provocado por un animal, o
    2) quede expuesto a la intemperie.
18. Este aparato no está previsto que lo usen personas (quedan incluidos los niños) con capacidades mentales físicas o sensoriales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se les esté supervisando o que una persona responsable les haya dado indicaciones para que puedan usar el aparato de forma segura. Los niños deberían ser supervisados para estar seguros de que no juegan con el aparato.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

NO ALTERE LA CORTADORA

PÓNGALO EN FUNCIONAMIENTO UTILIZANDO EL VOLTAJE ESPECIFICADO EN LA CORTADORA
NO USE ESTE TRASQUILADOR ANTES DE HABER LEÍDO ESTAS INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN.

USANDO LA UNIDAD

Antes de usar, siempre aplique a las cuchillas una o dos gotas del lubricante para cuchillas que se incluye, o de otro lubricante aprobado la marca Oster® .

La eficiencia del corte puede disminuir, y pueden dañarse el motor y las cuchillas si el cabello está sucio o se le han aplicado productos para el estilizado del cabello. Siempre asegúrese de que el cabello está limpio antes de usar la cortadora.

1. Encienda la cortadora con el interruptor "on-off" (encendido-apagado) ubicado en la parte superior de la unidad y utilice la cortadora.
2. Apague la cortadora cuando haya finalizado de utilizarla.
3. Cubra las cuchillas con la protección proporcionada.
4. Desenchufe la cortadora después de utilizarla y guárdela de manera adecuada.

Mantenimiento por Parte del Usuario

1. El producto es para uso comercial.
2. Mantenga recto el cable eléctrico. Si se tuerce o enreda, deje de cortar y enderécelo.
3. Cuando almacene el aparato, no enrolle el cable alrededor de la cortadora. Esto puede dañar el aislamiento del cordón.
4. Siempre tenga cuidado de no enredar el cordón mientras usa o almacena la cortadora.
5. Le recomendamos que cuando no esté usando la cortadora, la guarde en su caja original.

EL SIGUIENTE PÁRRAFO ES ÚNICAMENTE PARA MERCADOS CON VOLTAJE DE 120
Para reducir el riesgo de fuhir descargas eléctricas, este aparato tiene un enchufe polarizado (una hoja es más ancha que la otra). Este enchufe entrará en la toma de correinte polarizada en un sólo sentido. Si el enchufe no entra completamente en la toma de corriente, invértalo. Si aun así no entra, pógase en contacto con un electricista calificado. No intente modificar esta medida de seguridad.

ACERCA DE LA MÁQUINA

ENGRASE

El engrase excesivo provoca fugas y reduce el rendimiento de la máquina recortadora. Quitando la tapa, compruebe el estado de engrase una vez al mes. Luego quite la palanca de nilón, la unión metálica y el engranaje. Introduzca grasa en el orificio de l' aparte superior del engrasador. (Nota: Si no sale grasa, limpie los orificios). NO LLENE LA CAVIDAD CON GRASA. Vuelva a colocar la unión y el engranaje y añada un poco de grasa a los dientes del engranaje y la unión. Use sólo el lubricante Oster para máquinas eléctricas. Esta grasa es necesaria en las recortadoras de doble aislamiento por sus propiedades aislantes.
PRECAUCIÓN: AÑADA POCA GRASA SÓLO CUANDO SEA NECESARIO.

ESCOBILLAS

Las escobillas deben inspeccionarse y cambiarse periódicamente a fin de garantizar el rendimiento máximo del motor y una vida útil larga. AL INSPECCIONAR O CAMBIAR LAS ESCOBILLAS, DESENCHUFE LA RECORTADORA PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS. Para quitar las escobillas en los modelos que tienen CAPUCHÓN DE ESCOBILLAS CON RANURAS, afloje el capuchón de la escobilla (con una moneda, por ejemplo) y quite el tapón aislante de nilón. Quite el capuchón y aplique una presión ligera con la uña a la parte lateral del capuchón. Quite la escobilla y el resorte y compare la longitud de los tramos redondos y cuadrados de la escobilla. Cuando la longitud del tramo cuadrado haya alcanzado a la del redondo, la escobilla debe ser reemplazada para prevenir posibles daños a la armadura del motor. Siempre cambie las 2 escobillas incluso aunque una sola haya alcando la longitud recomendada para el cambio. Cuando vuelva a colocar la escobilla, cerciórese de que las esquinas de la escobilla están alineadas con los resortes del capuchón. Luego coloque el capuchón de nilón sobre el resorte y empuje para asentar en el tubo de la escobilla. Vuelva a colocar el capuchón ranurado exterior y apriételo para evitar que se afloje.

USE ESCOBILLAS OSTER

Evite sustitutos. Las escobillas que se emplean en los motores eléctricos se han seleccionado cuidadosamente según el tipo y tamaño a fin de lograr el máximo rendimiento sin problemas. Al ordenar escobillas, especifique el número de modelo y el voltaje de su máquina de recortar.

AFILAMIENTO DE LAS CUCHILLAS

Las cuchillas de Oster® tienen un diseño de encaje en una cavidad individual y han sido templadas para extender su vida útil. Como con cualquier otro instrumento de corte, los bordes de corte pierden su filo con el uso. Aumentar la tensión de las cuchillas para forzar el corte de cuchillas desafiladas puede causar que la máquina se recaliente, lo cual reduce la vida útil del motor al igual que la de las cuchillas. Cuando las cuchillas no proporcionen un corte parejo y bien definido, es necesario afilarlas.
Cuando necesite afilar las cuchillas, envíelas a un centro de servicio autorizado donde se utilicen métodos, equipo y el conocimiento necesario para restablecer el diseño original de encaje individual y su capac

Free Manuals Download Website

http://myh66.com

http://usermanuals.us

http://www.somanuals.com

http://www.4manuals.cc

http://www.manual-lib.com

http://www.404manual.com

http://www.luxmanual.com

http://aubethermostatmanual.com

Golf course search by state

http://golfingnear.com

Email search by domain

http://emailbydomain.com

Auto manuals search

http://auto.somanuals.com

TV manuals search

http://tv.somanuals.com